

The People of Revilla 1757

Two household lists from the town later known as Guerrero Viejo

Long before Falcon Reservoir covered the old town, an inspection of Revilla recorded the people who lived there: spouses, children, widows, servants, and neighbors. These lists preserve a community whose buildings and streets were later flooded.

In July 1757, José Tienda de Cuervo inspected Revilla in the Spanish colony of Nuevo Santander. His report gives a total of **58 families and 357 people**. A second list, supplied by the priest Fray Miguel Santa María, names children and other people within the households.

Revilla was later renamed Ciudad Guerrero. The construction of Falcon Dam led to the relocation of its residents to Nueva Ciudad Guerrero in 1953. Today the old town is known as Guerrero Viejo.

What this edition contains

1. The inspector's household and livestock table, in readable Spanish.
2. The priest's list of residents, including named children and servants.
3. Ten original manuscript pages, including the inspector's closing statement.

Original scans and Spanish transcriptions: **Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Poblar el Septentrión**. The material is available freely online. This edition organizes the two lists for reading and sharing; it does not establish family relationships beyond those stated in the records.

[Open the complete Revilla inspection at UNAM](#)

List 1 - Inspector’s household and livestock table

Revilla, July 1757 | Folios 228v-230v; conclusion on 231f

Names and descriptions follow UNAM’s Spanish transcription. Blank numeric cells remain blank: they are not automatically zero. The “Familias” column follows the source. “Yuntas de bueyes” means pairs of oxen; “ganado menor” is small livestock. Original line-break marks have been removed for readability.

Household table - folio 228v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 228v

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 228v	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Capitán don José Báez Benavides, casado con doña Margarita de la Serna, nueve hijos, armas, 50 caballos, siete burros, dos sirvientes y cinco criados.	18	450	48	1	2400	150
1	Don Cristóbal Gutiérrez, casado con doña Isabel Benavides, cuatro sirvientes, todas armas, cuatro caballos.	6	60		1	200	20
1	Don José de Herrera, ausente, casado con doña Ángela Gutiérrez, siete hijos, armas, nueve caballos, un burro y un sirviente con tres hijos.	14	70	9		900	
	Don José de Peña, casado con doña Francisca Gutiérrez, armas y cuatro caballos y un burro.	2	70			900	4
1	Don José Gutiérrez, casado con doña Teresa Gertrudis, nueve hijos, armas, 12 caballos, una burra.	11	50	1		600	30
1	Don Juan Gutiérrez, casado con doña María Gutiérrez, seis hijos y en su compañía otra parienta, armas, 15 caballos, un burro.	9	100		1	1000	20
1	Don Joaquín Salinas, casado con doña María de Peña, dos hijos, armas, seis caballos.	4	50				
1	Don Pablo Salinas, casado con doña Paula Herrera, dos hijas, dos caballos.	4	13			200	
8		68	863	58	3	6200	224

Household table - folio 229f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 229f

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 229f	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Don Bernabé de Lara, casado con doña María de la Garza, 10 hijos, dos sirvientes, armas, 50 caballos, cuatro burros.	4	200	65	4	1980	100
1	Don Juan Báez Benavides, casado con doña Ana García, el cual está, ausente con licencia, un hijo, armas, seis caballos.	3	100	1		300	10
1	Don Cristóbal Benavides, casado con doña María Cuéllar, siete hijos, armas, 40 caballos, tres burros.	9	300	74		2930	40
1	Don Pedro de Alcántara Benavides, casado con doña María de Ochoa, dos hijos, armas, seis caballos, dos burros.	4	90			300	2
1	Don José Benavides, soltero, armas, 25 caballos, un burro, un sirviente con un hijo.	4	150	1		2100	
1	Don Francisco Benavides, casado con doña Basilia de la Serna, tres hijos, armas, 15 caballos, dos burros.	5	90	16		200	50
1	Don Francisco Benavides, casado con doña María Villarreal, un hijo, armas, 12 caballos, un burro, un mulato.	4	60	2		600	
1	Don José Ochoa, casado con doña Clara Cuéllar, dos hijos, armas, 15 caballos, un burro, un sirviente.	5	40	7	1	700	6
1	Doña Isabel González, viuda, un hijo, todas armas, 12 caballos, un burro, una nieta, dos huérfanos.	5	30			400	
1	Don Tomás Cuéllar, ausente con licencia, casado con doña María Martínez, cinco hijos, armas, seis caballos, un burro.	7	60	2		1500	
1	Don Miguel Martínez, teniente de capitán, casado con doña Clara Treviño, armas, 30 caballos, un sirviente casado, con dos hijos.	6	100	26		2000	30
18		124	2083	253	80	19210	462

Household table - folio 229v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 229v

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 229v	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Don José Martínez, casado con doña María de Peña, tiene cuatro hijos, todas armas y 15 caballos.	6	60	3		1000	
1	Don Nicolás Campos, ausente con licencia, casado con doña Luisa Martínez, siete hijos, armas, 20 caballos, un burro, dos sirvientes casados, el uno un hijo.	14	70	10		2100	18
1	Don Xavier de Peña, casado con doña María de Niaga, cuatro hijos, ocho caballos.	6	25	6		900	
1	Don Bartolomé Cuéllar, casado con doña Gregoria Martínez, nueve hijos, armas, 14 caballos.	11	20			1200	
1	Don Vicente García, ausente, casado con doña Josefa Elizondo, 10 hijos, armas y 10 caballos.	12	20	10		300	40
1	Don Salvador González, casado con doña Ana Lozano, nueve hijos, armas, 30 caballos, un esclavo.	12	100	20	1	2500	3
1	Don Juan Soberón, ausente con licencia, casado con doña Juana García, una hija, armas, siete caballos.	3	40			1000	12
1	Don José de la Serna, casado con doña Ana Garza, cuatro hijos, armas, 23 caballos, tres sirvientes.	9	112	1	3	1180	
1	José Villarreal, casado con Petronila Chapa, seis caballos.	2					
1	Joaquín Pina, ausente con licencia, casado con María Botello, tres hijos, armas y ocho caballos.	5		4			
1	Antonio de la Garza, casado con Juana Lucía, un hijo, armas, seis caballos.	3					
1	Juan Tabares, casado con María Francisca, armas, 15 caballos, un burro, un sirviente.	3	60	3	0	1700	20

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 229v	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Marcelo Pérez, casado con Juana Tabares, tiene dos hijas.	4					
1	José Adame, casado con María Botello, cinco hijos, armas y seis caballos.	7	18			50	
1	Joaquín Botello, casado con María Gregoria, dos hijas, espada y cuchillo.	4	3			100	
1	Pedro de Alcántara, soltero, armas, seis caballos.	1				150	
33		226	2611	310	12	31290	586

Household table - folio 230f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 230f

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 230f	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Doña Micaela de la Garza, viuda, cinco hijos todas armas y cuatro caballos.	6				500	
1	Don Bartolomé de la Serna, casado con doña Bárbara Canales, cuatro hijos, armas, 10 caballos, un burro.	6	110				
1	Mateo Peña, casado con Casilda de Vega, dos hijas, tres caballos.	4	6			520	
1	José Solís, casado con doña María Villarreal, cinco hijos, cuchillo y espada.	7	14			980	
1	Don Carlos Mendiola, ausente con licencia, casado con María Saldívar, seis hijos, armas, 20 caballos, dos burros.	8	150			7500	30
1	Don Marcos Mendiola, ausente con licencia, casado con doña María Urdiales, tres hijos, armas, 12 caballos.	5	50			600	25
1	Don Pedro Dávila, ausente con licencia, casado con doña María Olaya, dos hijos, armas, 20 caballos.	4	80			600	
1	Don Xavier de Uribe, ausente con licencia, casado con doña María Bermúdez, ocho hijos, armas, 40 caballos, dos burros.	10	200	8		2000	100
1	Don José Canales, ausente con licencia, casado con doña Josefa Cuéllar, un hijo, armas, 50 caballos, cinco burros.	3	400	38		700	4
	Doña María Villarreal, viuda, seis caballos.	1	30			800	
1	Don Bartolomé Martínez, casado con doña María Gertrudis, un hijo, armas, cinco caballos, un burro.	3	30	5		200	6
1	Don Nicolás Martínez, casado con doña Francisca Gutiérrez, una hija, armas, cuatro caballos, un burro.	3	25			200	

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 230f	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	Don José Treviño, casado con doña Juana Xaviera, dos hijos, todas armas, un burro, siete huérfanos.	11	70	2	3	1200	200
1	Don Marcelino Treviño, ausente con licencia, casado con doña Isabel Treviño, cinco hijos, armas, 10 caballos.	7				2000	0
1	Don José Treviño, casado con doña Ana Gutiérrez, una hija, armas y siete caballos.	3	25	6		500	
1	Don Francisco Camacho, casado con doña María Guerra, dos hijos, armas, cuatro caballos, un burro.	4	25	1		300	
1	Don José de la Garza, soltero, trabuco y cuchillo, dos caballos.	1	30	4		60	0
48		312	3856	364	15	43950	771

Household table - folio 230v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 230v

Familias	Pobladores / household descriptions Folio 230v	Personas	Bestias caballares	Mulas aparejadas	Yuntas de bueyes	Ganado menor	Ganado vacuno
1	José Villarreal, ausente con licencia, casado con Feliciano, cuatro caballos.	2	8				
1	José Peña, ausente con licencia, casado con Francisca García, dos caballos.	2					
1	Manuel Sarabia, ausente con licencia, casado con María Guadalupe, una hija.	3					
1	Felipe de la Cruz, casado con María Longoria, seis hijos, armas, ocho caballos, un burro.	8	30			300	8
1	Pedro Mendiola, ausente con licencia, casado con Antonia de Chapa, dos hijos, armas y seis caballos.	4	20			200	6
1	Don José Martínez, ausente con licencia, casado con doña María Candelaria, dos hijos, armas, seis caballos, tres burros.	4	150	57		100	
1	Joaquín Galán, ausente con licencia, casado con doña Josefa Sánchez, tres hijos, armas 20 caballos, seis burros.	5	160	24		300	20
1	Juan Vázquez, casado con Matilde Ramírez, una hija, armas, cuatro caballos.	3			1		
1	Juan Herrera, casado con María Victoria, cuatro hijos, armas, cuatro caballos.	6					
1	Rafael Vela, casado con Magdalena Molina, seis hijos, armas, seis caballos, un burro.	8	60				
58		357	4284	445	16	44850	801

The source's closing totals

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 231f

Que según parece de esta revista, compone el número de familias de este vecindario 58 y sus personas 357, las cuales tienen por sus bienes 4 284

bestias caballares de cría, 445 mulas, 16 yuntas de bueyes, 44 850 cabezas de ganado menor, 801 cabezas de ganado vacuno, 64 burros y burras y 764 caballos de su uso y servicio, como todo consta de las partidas que van expresadas. Y para su constancia, el dicho señor mandó se ponga en estos autos en los términos que va mencionado, y suplicó al reverendo padre misionero, que pues se halló presente a todo lo referido y concurrió a dar los informes que en su justificación fueron necesarios, lo firmase, lo que condescendió y ejecutó con dicho señor y los testigos de su asistencia.

List 2 - The priest's list of residents

Nómina de todos los vecinos de esta villa de Revilla de San Ignacio de Loyola de Ampuero

Attributed to Fray Miguel Santa María in the 1757 inspection. Folios 240f-241v. The list names spouses, children, servants, and some other residents. It is reproduced separately because it differs from the inspector's table in some names and household details.

Residents - folio 240f

UNAM transcription and original: [Volume 56, folio 240f](#)

Don José Benavides, su esposa doña Margarita Serna, sus hijos Juan José, María Viviana, Miguel, María, Gertrudis, su sirvienta Magdalena.

Don Miguel Martínez, su esposa doña Clara Treviño, su sirvienta María Rosa y Matiana y Catarina.

Don Bartolo Martínez, su esposa doña Gertrudis García.

Don Nicolás Martínez, su esposa doña Francisca Gutiérrez

Don Bernabé Gutiérrez, su esposa doña Antonia de la Garza, sus hijos José Clemente, Bartolomé, Francisca Xaviera, Blas, Magdalena.

Doña María Micaela Garza, viuda, sus hijos José Antonio Guerra, Nicolás Guerra, Gertrudis, Juan José.

Doña María Josefa Guerra, viuda, su india Juana.

Don Salvador González, su esposa doña Ana María Lozano, sus hijos José, Manuela, Josefa, Luis.

Don José Cayetano Canales, su esposa doña Josefa Cuéllar, su hermana doña Rita Canales, su sirvienta Xaviera, Bartola, Felipe Xavier Arizpe.

Don Xavier Peña, su esposa doña Ana María Antonia Vargas, sus hijos. José de Jesús, María Teresa, María Dominga, José Antonio.

Don Miguel Martínez, su esposa doña María Gertrudis Peña, su sirvienta Nicolás Peña [y] su esposa Gertrudis.

Don Bartolo Cuélla[r], su esposa doña Gregoria

Residents - folio 240v

UNAM transcription and original: [Volume 56, folio 240v](#)

The opening line continues the Bartolo Cuéllar household from folio 240f.

Martínez, sus hijos José, Jacinto, Joaquín, Antonio.

Don José Gutiérrez, su esposa doña Teresa Villarreal, sus hijos José Santiago, Juan José, Josefa, Isabel.

Don Tomás Cuéllar, su esposa doña Anna María Inés Martínez, sus hijos Tomás, Salvador, Gregorio.

Don Cristóbal Benavides, su esposa doña María Rita Cuéllar, sus hijos Juan José, Cristóbal, Juan Ángel, Francisca.

Don Francisco Benavides, su esposa doña Rosalía Serna. Doña Antonia Longoria, viuda.

Don Marcelino Treviño, su esposa doña Isabel Treviño, su sirviente Matías y Mario Cisneros, su esposa Juana.

Don José Antonio Treviño, su esposa doña Juana Ochoa, sus hijos Diego, José Antonio, [su] sirvienta María Feliciano.

Don José Cayetano Treviño, su esposa María Luisa Gutiérrez.

Don Pedro García, su esposa doña María Eulalia González.

Don Xavier Camacho, su esposa doña María Dominga Guerra.

Don Bartolomé Serna, su esposa doña Bárbara Canales.

Don Nicolás Campos, su esposa doña Luisa Martínez, sus hijos Ramón, Nicolás, Francisco, Cristóbal, Ignacio.

Don José Herrera, su esposa doña Josefa Gutiérrez, sus hijos Juan José, Cristóbal.

Don Pedro Benavides, su esposa doña Josefa Ochoa.

Residents - folio 241f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 241f

Don Joaquín de la Garza, casado, fue a traer a su esposa. Su mozo Felipe y su mujer Juana.

Don José Ventura de la Garza, soltero.

Don José Martín, su esposa doña María Candelaria Cuéllar.

Don Joaquín Galán, su esposa doña Josefa Sánchez, su sirviente Antonio Pacheco.

Don Pedro Mendiola, su esposa doña Antonia Chapa.

Don Marcos Mendiola, su esposa doña Mariana Urdiales.

Don Nicolás Benavides, soltero.

José Villarreal, su esposa Petra.

Don Joaquín Botello, su esposa doña María Gregoria Rodríguez.

Joaquín Piña, su mujer María Nicolasa Botello.

Rafael Adame, su esposa Polonia Botello.

Manuel Saravia, su mujer María Guadalupe.

Juan Lorenzo Herrera, su esposa Victoria Peña.

José Domingo Villarreal, su mujer Feliciano.

Don Joaquín Salinas, su esposa María Magdalena Peña.

Don Basilio Peña, su esposa Francisca Xaviera Gutiérrez.

Mateo Peña, su mujer Casilda de la Cruz.

Agustín López, su mujer Antonia García.

Antonio Tabares, su mujer María de la Cruz.

Marcelo Rodríguez, su mujer Juana Tabares.

Bernardo Tabares, su mujer María de la Cruz.

Don Cristóbal Gutiérrez, su esposa doña Isabel Benavides, su sirvienta Gertrudis, y su hijo Tadeo.

José Félix Bosques, sirviente, su mujer María.

Joaquín Gutiérrez, sirviente, su mujer María Sandoval, su[s] hijo[s] Fulgencio y Blas María, Eulalia.

Andrés de Salas, su mujer María, su hijo José Antonio.

Residents - folio 241v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 241v

Francisco de la Cruz, sirviente, su mujer Juana.

José Clemente, sirviente, su mujer María Basilia.

Luis, sirviente, su mujer Leonarda, su hija María.

Marcelo, sirviente, su mujer Juana, su hijo Pedro Julián.

Manuel Vela, sirviente, soltero.

Rafael Vela, su mujer Agustina.

Don Pedro Vela, soltero.

Don Francisco Xavier Cruz, su esposa y familia no han venido, su hijo Luis.

Don Carlos Mendiola, su esposa doña María Zaldívar, sus hijos Juan Nicolás, Pedro Alcántara, Ana Gertrudis, Francisca Xaviera, María, Casilda, su sirviente Gregorio.

Pedro de la Cruz, soltero.

Joaquín, soltero.

Cayetano de la Cruz, su mujer Francisca de la Cruz.

Don Juan Benavides y su esposa doña Jacoba García.

Juan Vázquez, su mujer Matilda Flores.

Don José Vicente Serna no ha traído su familia

Fray Miguel Santa María [Rúbrica]

Reading the records

Keep the two lists separate. Similar names and different household details do not automatically identify the same individual. Variant spellings and abbreviated names have been retained from UNAM's transcription.

The totals are the document's totals. The first list's closing statement reports 58 families and 357 people. UNAM's table transcription contains 62 individual rows; its person counts add to 357. Its family-column markings and cumulative totals are not fully consistent. This edition preserves the rows and reported totals instead of changing them to force agreement.

Historical wording is preserved. The records use terms such as "sirviente," "criado," "mulato," "esclavo," and "india." These are words from the source, not new classifications assigned in this edition. They should be read in their historical context.

Transcription is a reading aid. This is a reformatted reproduction of UNAM's transcription, not a new independently verified paleographic transcription. Names, relationships, and figures should be checked against the original pages when they matter to a family identification.

Sources

Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Poblar el Septentrión, Volume 56, Villa de Revilla. Household table: 228v-230v; conclusion: 231f. Priest's list: 240f-241v.

<https://www.septentrion.unam.mx/vistaFoja.php?foja=225f&vol=56>

Gobierno del Estado de Tamaulipas, municipality of Guerrero: history of Revilla, Ciudad Guerrero, Falcon Reservoir, and relocation in 1953.

<https://www.tamaulipas.gob.mx/estado/municipios/guerrero/>

Source access: October 9, 2026. Prepared for Manuel Barrera. Original manuscript scans retain the Archivo General de la Nación, México markings.

UNAM transcription and original: [Volume 56, folio 228v](#)

Original manuscript - folio 229f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 229f

218.3
229

Un quertillo.

SELO QVARTO, VN QVART
LLO, AÑOS DE MIL SETECIZ
TOS Y CINQVENTAY QVATRO
Y CINQVENTAY CINCO

AGN
ARCHIVO GENERAL
DE LA NACION
MEXICO

SELO QVARTO, VN QVART
LLO, AÑOS DE MIL SETECIZ
TOS Y CINQVENTAY QVATRO
Y CINQVENTAY CINCO

	Person.	Var.	Cuall	Luz.	San	Pdo
Bernave de Lanza, ca sado con Maria de la Cruz	68	863	58	3	6200	224
dos hijos, dos viuentes, Thomas cinquenta Cuallor quatro Pueros	4	200	65	4	1280	100
D. Juan Venauider, casado con D. Ana Gaxia, el qual esta ausente con dos vn hijo non seis Cuallor	3	100	7	0	300	10
D. Charoual Venauider, casado con Maria Cuellar, siete hijos non quarenta Cuallor tres Pueros	9	300	71	0	2930	40
D. Pedro de Alcantara Venauider, casado con D. Maria de Ochoa, dos hijos, non seis Cuallor dos Pueros	4	90	0	0	000	2
D. Joseph Venauider, dezero non viente y cinco Cu vn Puero, vn viuento con vn hijo	4	150	4	0	2100	0
D. Mariano Venauider, casado con D. Francisca de la Cruz, tres hijos non quince Cuallor dos Pueros	5	90	16	0	200	50
D. Juan Venauider, casado con Maria Villacal vn hijo non doce Cuallor vn Puero, vn clulero	4	60	2	0	600	0
D. Joseph Ochoa, casado con D. Clara Cuellar, dos hijos non quince Cuallor vn Puero vn clulero	5	40	7	1	700	6
D. Isabel Ponza, viuda vn hijo todas non doce Cuallor vn Puero, una nieta, dos huysos	5	30	0	0	400	0
D. Thomas Cuellar, ausente con lusion casado con D. Maria Martinez, cinco hijos non seis Cuallor vn Puero	7	60	2	0	1500	0
D. Miguel Martinez, Fronte de Capitan, cas ado con Clara Ferrn non treinta Cuallor vn viuento casado con dos hijos	6	100	26	0	2000	30
	124	2083	253	8	19210	462

ARCHIVO GENERAL DE LA NACION
MEXICO

Original manuscript - folio 229v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 229v

		Pedro	San	Alf	San	San	San
		Cual					
1	D ^{no} Joseph Martinez casado con D ^{na} Maria Peña tiene quatro hijos, todas hem. quince	124	2083	253	8	19270	462
	Cuallor	6	60	3	0	7000	
1	D ^{no} Nicolas Campos casado con D ^{na} Juana Martinez, siete hijos hem. veinte Cuallor en Buano. dos vaqueros casados el uno m	14	70	70	0	2000	78
	hijo						
1	D ^{no} Juan Peña casado con D ^{na} Maria Niaga quatro hijos, ocho Cuallor	6	25	6	0	700	
1	D ^{no} Bartholome Quellan casado con D ^{na} Mariana, nueve hijos hem. catorce Cuallor	17	20	0	0	1200	
1	D ^{no} Vicente Texia casado con D ^{na} Josepha Leonde, diez hijos hem. diez Cuallor	12	20	10	0	300	4
1	D ^{no} Salvador Contreras casado con D ^{na} Mariana nueve hijos hem. treinta Cuallor y esclavo	12	100	20	1	2500	2
1	D ^{no} Juan Sobador casado con D ^{na} Juana Garcia una hija hem. siete Cuallor	3	40	0	0	7000	12
1	D ^{no} Joseph de la Tejera casado con D ^{na} Juana quatro hijos hem. veinte y tres Cuallor tres vaqueros	9	112	7	3	1190	
1	Joseph Villanreal casado con D ^{na} Leonila Chapa seis Cuallor	2					
1	Joachim Pena casado con D ^{na} Rocello, tres hijos hem. ocho Cuallor	5		4			
1	Antonio de la Torre casado con D ^{na} Lucía un hijo hem. seis Cuallor	3					
1	Juan Tabares casado con D ^{na} Juana Tabares, quince Cuallor en Buano, un vaq ^{te}	3	60	3	0	1700	
1	Marcelo Perez casado con Juana Tabares, dos hijas	4					
1	Joseph Salame casado con D ^{na} Rocello cinco hijos hem. seis Cuallor	7	18			50	
1	Juquin Bocello casado con D ^{na} Maria Juana, dos hijas, espada y cuchillo	4	3			700	
	Pedro de Montano, soltero hem. y seis Cuallor	7				750	
33		226	2617	370	72	31290	

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 230f

REVILLA, 1757 | Original records and Spanish transcription

Original manuscript - folio 230v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 230v



En quartillo.

SELLO QUARTO, VN QUARTILLO, AÑOS DE MIL SETECIENTOS Y CINQUENTA Y QUATRO, Y CINQUENTA Y CINCO.

Forma	Personas	Var.	Mul.	Var.	Var.	Var.	Var.
1	Joseph Villanueva ausente con licencia casado con Felicia na, quatro Cuartos	312	3856	366	15	1395	774
4	Joseph Peña ausente con licencia casado con Juan Sanja dos Cuartos	2	8				
1	Manuel Canales ausente con licencia casado con Maria Guadalupe una hija	3					
1	Phelicia Cruz, casado con Maria Longoria, seis hijos Form. ocho Cuartos en Puerto	4	30			300	
1	Pedro Mendocilla ausente con licencia casado con Antonia de Chapa, dos hijos Form. seis Cuartos	4	20			200	6
1	Joseph Martinez ausente con licencia casado con Maria Candelaria dos hijos Form. seis Cuartos	4	150	57		100	
1	Guillermo Salas ausente con licencia casado con Josepha Sanchez tres hijos Form. veinte Cuartos	5	160	24		300	20
1	Juan Sazquez casado con Matilde Ramirez una hija Form. quatro Cuartos	3				7	
1	Juan Sazquez casado con Maria Victoria quatro hijos Form. quatro Cuartos	6					
1	Raphael Uta casado con Magdalena Ude na seis hijos, Form. seis Cuartos en Puerto	8	60				

5811

Que segun paxos otra de 357-1284-115-16-11850-801

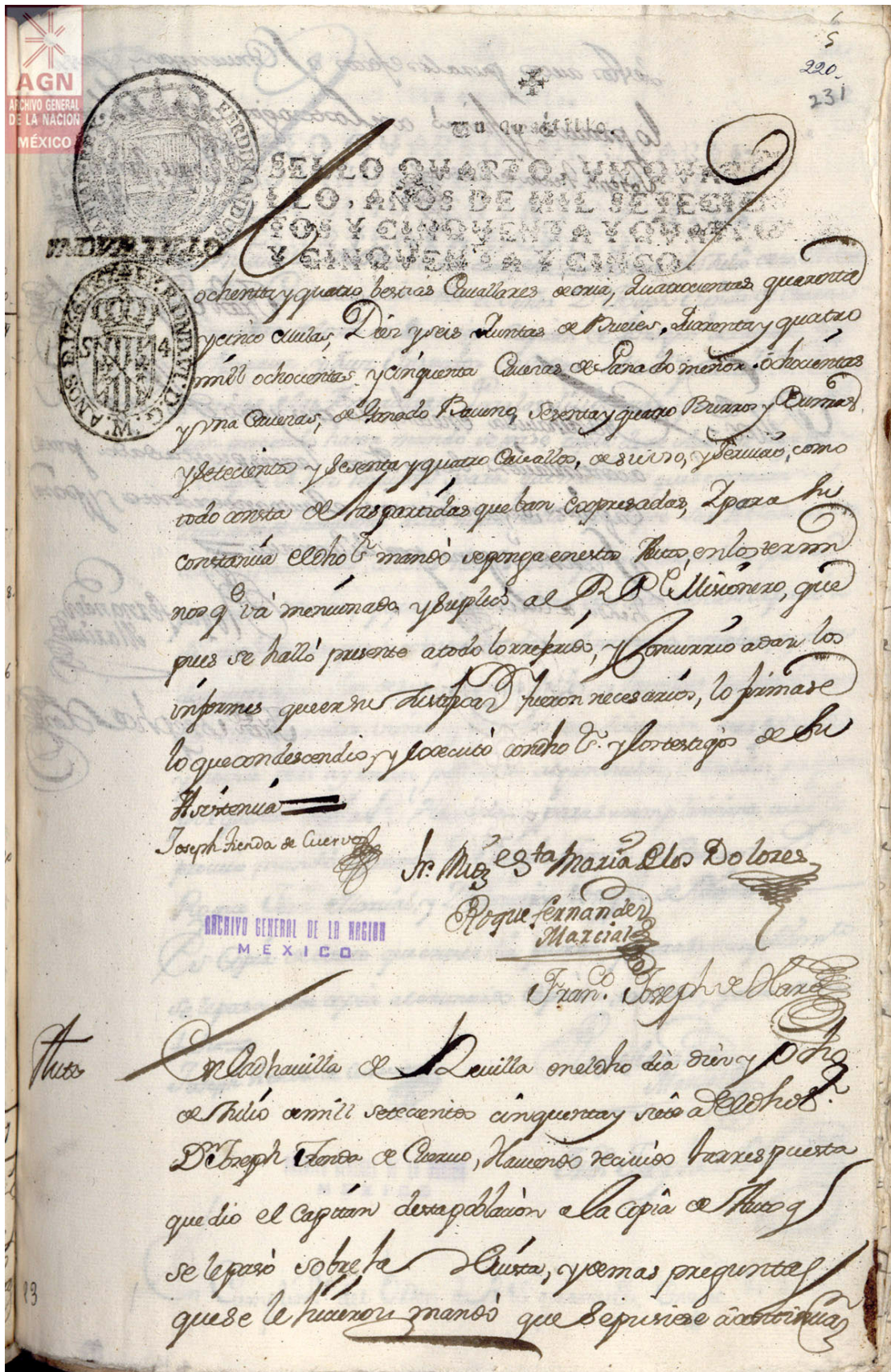
esta compone Numeros e familias de este Recardar

cinquenta y ocho, y diez personas trescientas cinquenta y

seco, los quales tienen por sus bienes quatro mil Dólares

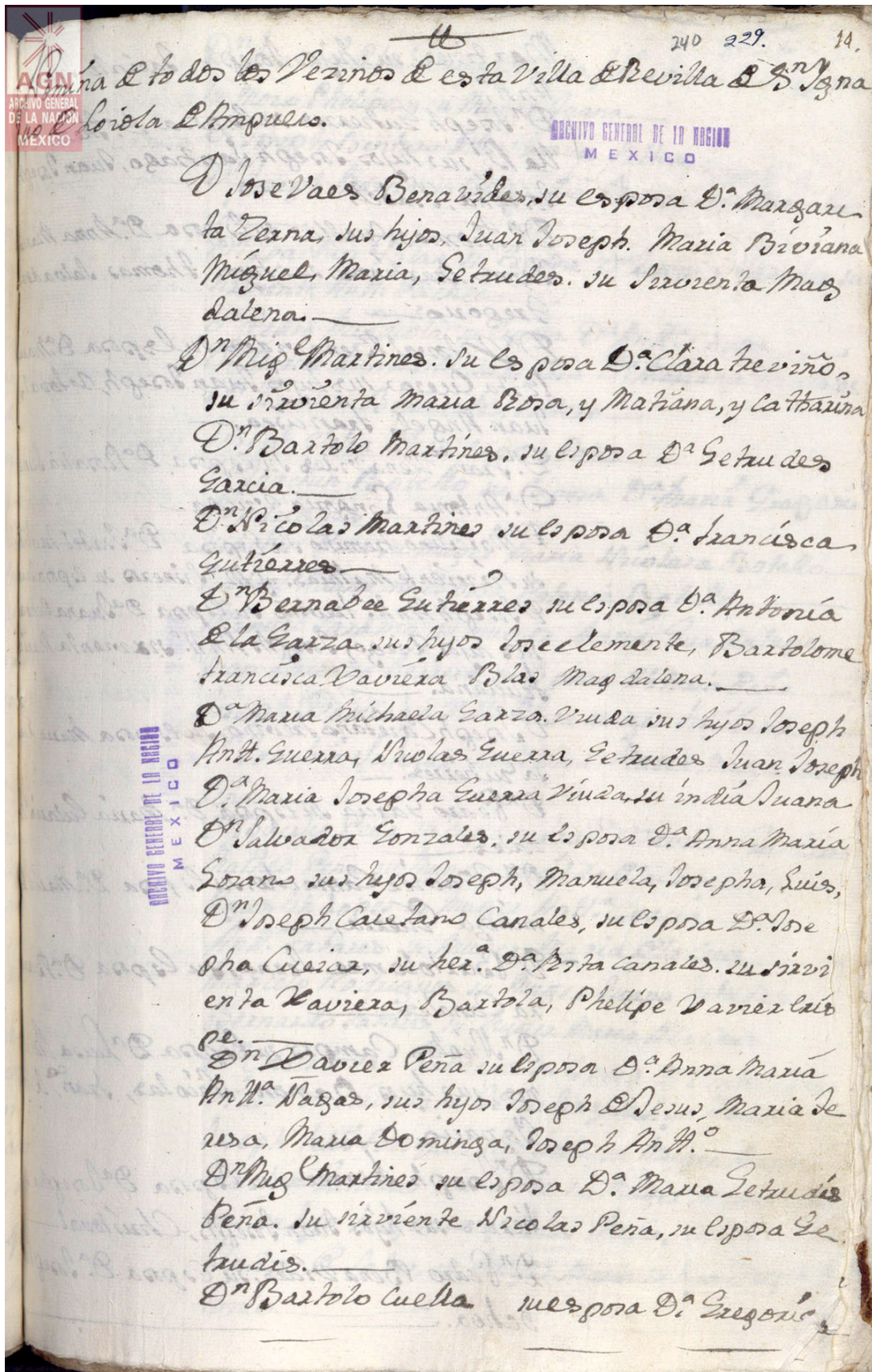
Original manuscript - folio 231f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 231f



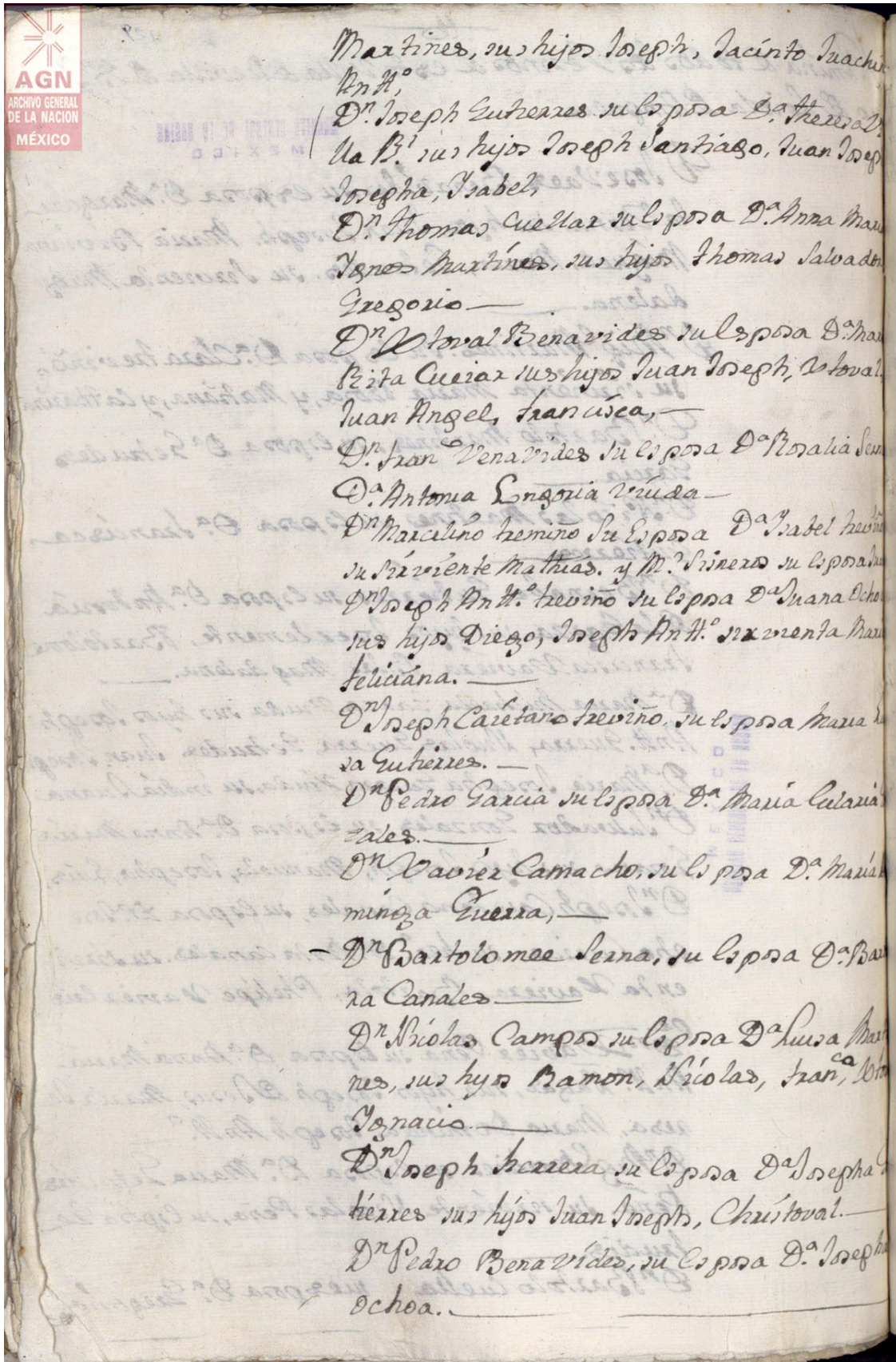
Original manuscript - folio 240f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 240f



Original manuscript - folio 240v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 240v



Original manuscript - folio 241f

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 241f

241 230. 95

Dⁿ Joachin^o De la Torre, Casado. fue a hacer a su esposa.
su Moro Felipe, y su Mujer Juana.
Dⁿ Joseph Ventura De la Torre Soltero.
Dⁿ Joseph Martin, su esposa D^a Maria Candelaria Cu-
zar.
Dⁿ Joachin Galan su esposa D^a Joseph Sanchez su
viuente Ant^o. Pacheco.
Dⁿ Pedro Mundiola su esposa D^a Ant^o. Chapa.
Dⁿ Marcos Mundiola su esposa D^a Mariana Vidales
Dⁿ. Nicolas Benavides, soltero.
Joseph Villa B.^o su esposa Peña.
Dⁿ Joachin Botello su esposa D^a Maria Gregoria
Rodriguez.
Joachin Pina su mujer Maria Nicolasa Botello.
Rafael Adame su esposa Polonia Botello.
Manuel Saravia su mujer Maria Euadalupe.
Juan Lorenzo Herrera su esposa Victoria Peña.
Joseph Domingo Villa B.^o su mujer Feliciano
Dⁿ Joachin Salinas su esposa Maria Matzdalena
Peña.
Dⁿ Basilio Peña su esposa Juan^a. Viviera Cuhéres
Matheo Peña su mujer cacil de la Cruz.
Agustín Lopez su mujer Ant^o. Garcia.
Ant^o. Tabares su mujer Maria De la Cruz.
Maxelo Rodriguez su mujer Juana Tabares.
Bernardo Tabares su mujer Maria De la Cruz.
Dⁿ Christoval Cuhéres su esposa D^a Isabel Bena-
vides su viuente Getrudis y su hijo Mateo.
Joseph Felix Bosques viuente su mujer Maria.
Joachin Cuhéres viuente su mujer Maria Sando-
val su hijo Julgencio, y Blas Maria, Lucaria.
Andres E. Salas, su mujer Maria su hijo Joseph An-
tonio.

Original manuscript - folio 241v

UNAM transcription and original: Volume 56, folio 241v

